

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2018

Ausgegeben am 5. Juli 2018

Teil II

165. Verordnung: Gleichhaltung von Lehrabschlussprüfungszeugnissen aus Österreich und der Autonomen Provinz Bozen (Südtirol)

165. Verordnung der Bundesministerin für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort über die Gleichhaltung von Lehrabschlussprüfungszeugnissen aus Österreich und der Autonomen Provinz Bozen (Südtirol)

Auf Grund des § 19 Abs. 9 und 10 und des § 27a Abs. 1 des Berufsausbildungsgesetzes, BGBl. Nr. 142/1969, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 154/2017, wird verordnet:

§ 1. (1) Die in der **Anlage** angeführten Lehrabschlussprüfungszeugnisse, die in der Autonomen Provinz Bozen (Südtirol) erworben wurden, sind den in der Anlage angeführten entsprechenden österreichischen Lehrabschlussprüfungszeugnissen hinsichtlich sämtlicher damit verbundener Rechte gleichgehalten.

(2) Auf Antrag der im Lehrabschlusszeugnis angeführten Person hat die nach dem Arbeitsort oder Wohnort dieser Person zuständige Lehrlingsstelle darüber eine Bestätigung auszustellen. Die Ausstellung dieser Bestätigung ist von der Gebührenpflicht gemäß dem Gebührengesetz 1957, BGBl. Nr. 267/1957 idgF, und von Bundesverwaltungsabgaben befreit.

Schramböck

Anlage

Verzeichnis gleichgehaltener Prüfungszeugnisse Teil 1: Österreich – Südtirol

Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf		Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
1.	Augenoptik	1.	Optikerassistent/ Optikerassistentin
2.	Bäcker/Bäckerin	2.	Bäcker/Bäckerin
3.	Bautechnischer Zeichner/ Bautechnische Zeichnerin	3.	Bautechnischer Zeichner/ Bautechnische Zeichnerin
4.	Bekleidungsgestaltung – Hauptmodul Kürschner/in und Säckler/in	4.	Kürschner/Kürschnerin
5.	Blechblasinstrumentenerzeugung	5.	Blechblasinstrumentenbauer/ Blechblasinstrumentenbauerin
6.	Bodenleger/Bodenlegerin	6.	Bodenleger/Bodenlegerin
7.	Buchbinder/Buchbinderin	7.	Buchbinder/Buchbinderin
8.	Büchsenmacher/Büchsenmacherin	8.	Büchsenmacher/Büchsenmacherin

Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf		Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
9.	Bürokaufmann/Bürokauffrau	9.	Bürofachkraft operatore d'ufficio/ operatrice d'ufficio
10.	Dachdecker/Dachdeckerin	10.	Dachdecker/Dachdeckerin conciatetti
11.	Drechsler/Drechslerin	11.	Drechsler/Drechslerin tornitore in legno/tornitrice in legno
12.	Drucktechnik – Schwerpunkt Siebdruck	12.	Medientechnologe Werbetechnik/ Medientechnologin Werbetechnik operatore multimediale di tecnica pubblicitaria operatrice multimediale di tecnica pubblicitaria
13.	Einzelhandel	13.	Verkäufer/Verkäuferin commesso di vendita/commessa di vendita
14.	Elektronik – Hauptmodul Kommunikationselektronik	14.	Kommunikationstechniker/ Kommunikationstechnikerin tecnico della comunicazione/tecnica della comunicazione
15.	Elektrotechnik – Hauptmodul Elektro- und Gebäudetechnik	15.	Elektrotechniker/ Elektrotechnikerin elettrotecnico/elettrotecnica
16.	Fassbinder/Fassbinderin	16.	Binder/Binderin bottai/bottai
17.	Florist/Floristin	17.	Florist/Floristin decoratore con fiori/decoratrice con fiori
18.	Fleischverarbeitung	18.	Metzger/Metzgerin macellaio/macellaia
19.	Friedhofs- und Ziergärtner/Friedhofs- und Ziergärtnerin	19.	Gärtner/Gärtnerin floricoltore e paesaggista/floricoltrice e paesaggista
20.	Friseur und Perückenmacher (Stylist)/ Friseurin und Perückenmacherin (Stylistin)	20.	Friseur/Friseurin acconciatore/acconciatrice
21.	Glasbautechnik – Hauptmodul Glasbau	21.	Glaser/Glaserin vetraio/vetraia
22.	Garten- und Grünflächengestaltung – Schwerpunkt Landschaftsgärtnerei	22.	Gärtner/Gärtnerin floricoltore e paesaggista/floricoltrice e paesaggista
23.	Gold- und Silberschmied und Juwelier/Gold- und Silberschmiedin und Juwelierin	23.	Gold- und Silberschmied/Gold- und Silberschmiedin orafo ed argentiere/orafa ed argentiera
24.	Hafner/Hafnerin	24.	Hafner/Hafnerin fumista
25.	Hohlglasveredler/Hohlglasveredlerin – Glasmalerei	25.	Glasmaler und -dekorateur/ Glasmalerin und -dekorateurin pittore su vetro/pittrice su vetro
26.	Holzblasinstrumentenerzeugung	26.	Holzblasinstrumentenbauer/ Holzblasinstrumentenbauerin fabbricante di strumenti musicali a fiato in legno
27.	Holztechnik – Hauptmodul Sägetechnik	27.	Sägewerker/Sägewerkerin segantino/segantina
28.	Kälteanlagentechnik	28.	Kälte- und Klimatechniker/ Kälte- und Klimatechnikerin tecnico frigorista/tecnica frigorista
29.	Karosseriebautechnik	29.	Karosseriebauer/Karosseriebauerin carrozziere/carrozziera
30.	Keramiker – Schwerpunkt Gebrauchskeramik	30.	Keramiker/Keramikerin ceramista
31.	Kraftfahrzeugtechnik – Hauptmodul Personenkraftwagen- oder Hauptmodul Nutzfahrzeugtechnik bzw. Spezialmodul Systemelektronik	31.	Kfz-Mechatroniker/Kfz-Mechatronikerin meccatronico d'auto/meccatronica d'auto

Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf		Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
32.	Koch/Köchin	32.	Koch/Köchin cuoco/cuoca
33.	Konditor (Zuckerbäcker)/Konditorin (Zuckerbäckerin)	33.	Konditor/Konditorin pasticciere/pasticciera
34.	Kupferschmied	34.	Bau- und Galanteriespenger/Bau- und Galanteriespengerin lattoniere edile ed artistico/lattoniera edile ed artistico
35.	Land- und Baumaschinentechnik – Schwerpunkt Landmaschinen	35.	Landmaschinentechniker/Landmaschinentechnikerin tecnico per macchine agricole/tecnica per macchine agricole
36.	Maler und Beschichtungstechniker/Malerin und Beschichtungstechnikerin – Schwerpunkt Funktionsbeschichtungen	36.	Maler und Lackierer/Malerin und Lackiererin pittore e verniciatore/pittrice e verniciatrice
37.	Maurer/Maurerin	37.	Maurer/Maurerin muratore/muratrice
38.	Metalltechnik – Hauptmodul Maschinenbautechnik	38.	Maschinenbaumechaniker/Maschinenbaumechanikerin congegnatore meccanico/congegnatrice meccanica
39.	Metalltechnik – Hauptmodul Metallbau- und Blechtechnik	39.	Schlosser/Schlosserin magnano/magnana
40.	Metalltechnik – Hauptmodul Schmiedetechnik	40.	Schmied/Schmiedin fabbro/fabbrina
41.	Metalltechnik – Hauptmodul Stahlbautechnik	41.	Schlosser/Schlosserin magnano/magnana
42.	Metalltechnik – Hauptmodul Werkzeugbautechnik	42.	Werkzeugmacher/Werkzeugmacherin attrezzista
43.	Milchtechnologie	43.	Molkereifachmann/Molkereifachfrau esperto caseario/esperta casearia
44.	Orgelbau	44.	Orgelbauer/Orgelbauerin organaiolo/organaiola
45.	Orthopädienschuhmacher/Orthopädienschuhmacherin	45.	Orthopädienschuhmacher/Orthopädienschuhmacherin calzolaio ortopedico/calzolaia ortopedica
46.	Orthopädietechnik – Schwerpunkt Prothesentechnik	46.	Orthopädiemechaniker/Orthopädiemechanikerin meccanico ortopedico/meccanica ortopedica
47.	Rauchfangkehrer/Rauchfangkehrerin	47.	Kaminkehrer/Kaminkehrerin spazzacamino/spazzacamina
48.	Restaurantfachmann/Restaurantfachfrau	48.	Servierfachkraft cameriere/cameriera
49.	Sattlerei – Schwerpunkt Fahrzeugsattlerei	49.	Autotapezierer/Autotapeziererin tappezziere d'auto/tapezziera d'auto
50.	Sattlerei – Schwerpunkt Reitsportsattlerei	50.	Sattler/Sattlerin sellaio/sellaia
51.	Sattlerei – Schwerpunkt Taschenerei	51.	Lederwarenerzeuger/Lederwarenerzeugerin pelletiere/pelletiera
52.	Schuhmacher/Schuhmacherin	52.	Schuhmacher/Schuhmacherin calzolaio/calzolaia
53.	Spengler/Spenglerin	53.	Bau- und Galanteriespenger/Bau- und Galanteriespengerin lattoniere edile ed artistico/lattoniera edile ed artistico
54.	Steinmetz/Steinmetzin	54.	Steinmetz/Steinmetzin scalpellino/scalpellina
55.	Streich- und Saiteninstrumentenbau	55.	Saiten- und Streichinstrumentenbauer/Saiten- und Streichinstrumentenbauerin liutaio/liutaia

Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf		Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
56.	Stukkateur und Trockenausbauer – Stukkateurin und Trockenausbauerin	56.	Stukkateur und Trockenbauer/ Stukkateurin und Trockenbauerin stuccatore e posatore di sistemi costruttivi a secco/stuccatrice e posatrice di sistemi costruttivi a secco
57.	Tapezierer und Dekorateur/ Tapeziererin und Dekorateurin	57.	Tapezierer – Raumausstatter/ Tapeziererin – Raumausstatterin tappezziere – arredatore tessile/ tappezziera – arredatrice tessile
58.	Technischer Zeichner/ Technische Zeichnerin	58.	Bautechnischer Zeichner/ Bautechnische Zeichnerin Technischer Zeichner für Anlagen/ Technische Zeichnerin für Anlagen disegnatore tecnico edile/disegnatrice tecnica edile disegnatore tecnico per impianti/ disegnatrice tecnica per impianti
59.	Textilgestaltung – Schwerpunkt Strickwaren	59.	Stricker/Strickerin magliaio/magliaia
60.	Textilgestaltung – Schwerpunkt Weberei	60.	Weber/Weberin tessitore/tessitrice
61.	Tiefbauer/Tiefbauerin	61.	Tiefbauer/Tiefbauerin operatore di macchine per movimento terra, lavori stradali e costruzione condotte/ operatrice di macchine per movimento terra, lavori stradali e costruzione condotte
62.	Tischlereitechnik	62.	Tischler/Tischlerin falegname
63.	Uhrmacher – Zeitmesstechniker/ Uhrmacherin – Zeitmesstechnikerin	63.	Uhrmacher/Uhrmacherin orologiaio/orologiaia
64.	Vergolder und Staffierer/ Vergolderin und Staffiererin	64.	Vergolder/Vergolderin doratore/doratrice
65.	Zahntechniker/Zahntechnikerin	65.	Zahntechnikerassistent/ Zahntechnikerassistentin assistente odontotecnico/assistente odontotecnica

Teil 2: Südtirol – Österreich

Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf		Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
1.	Autotapezierer/ Autotapeziererin	1.	Sattlerei – Schwerpunkt Fahrzeugsattlerei
2.	Bäcker/Bäckerin	2.	Bäcker/Bäckerin
3.	Bautechnischer Zeichner/ Bautechnische Zeichnerin	3.a. 3.b.	Bautechnischer Zeichner/ Bautechnische Zeichnerin Technischer Zeichner/ Technische Zeichnerin
4.	Bau- und Galanteriespengler/ Bau- und Galanteriespenglerin	4.a. 4.b.	Kupferschmied Spengler/Spenglerin
5.	Binder/Binderin	5.	Fassbinder/Fassbinderin

Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf			Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
6.	Blechblasinstrumentenbauer/ Blechblasinstrumentenbauerin	fabbricante di ottoni	6.	Blechblasinstrumentenerzeugung
7.	Bodenleger/Bodenlegerin	pavimentista	7.	Bodenleger/Bodenlegerin
8.	Buchbinder/Buchbinderin	legatore/legatrice	8.	Buchbinder/Buchbinderin
9.	Büchsenmacher/ Büchsenmacherin	armaiolo/ armaiola	9.	Büchsenmacher/Büchsenmacherin
10.	Bürofachkraft	operatore d'ufficio/ operatrice d'ufficio	10.	Bürokaufmann/Bürokauffrau
11.	Dachdecker/Dachdeckerin	conciatetti	11.	Dachdecker/Dachdeckerin
12.	Drechsler/Drechslerin	tornitore in legno/tornitrice in legno	12.	Drechsler/Drechslerin
13.	Elektrotechniker/ Elektrotechnikerin	elettrotecnico/ elettrotecnica	13.	Elektrotechnik – Hauptmodul Elektro- und Gebäudetechnik
14.	Florist/Floristin	decoratore con fiori/decoratrice con fiori	14.	Florist/Floristin
15.	Friseur/Friseurin	acconciatore/acconciatrice	15.	Friseur und Perückenmacher (Stylist)/ Friseurin und Perückenmacherin (Stylistin)
16.	Gärtner/Gärtnerin	floricoltore e paesaggista/floricoltrice e paesaggista	16.a. 16.b.	Friedhofs- und Ziergärtner/ Friedhofs- und Ziergärtnerin Garten- und Grünflächengestaltung – Schwerpunkt Landschaftsgärtnerei
17.	Glaser/Glaserin	vetraio/vetraia	17.	Glasbautechnik – Hauptmodul Glasbau
18.	Glasmaler und -dekorateur/ Glasmalerin und -dekorateurin	pittore su vetro/pittrice su vetro	18.	Hohlglasveredler/Hohlglasveredlerin – Glasmalerei
19.	Gold- und Silberschmied/ Gold- und Silberschmiedin	orafo ed argentiere/ orafa ed argentiera	19.	Gold- und Silberschmied und Juwelier/ Gold- und Silberschmiedin und Juwelierin
20.	Hafner/Hafnerin	fumista	20.	Hafner/Hafnerin
21.	Holzblasinstrumentenbauer/ Holzblasinstrumentenbauerin	fabbricante di strumenti musicali a fiato in legno	21.	Holzblasinstrumentenerzeugung
22.	Kälte- und Klimatechniker/ Kälte- und Klimatechnikerin	tecnico frigorista/tecnica frigorista	22.	Kälteanlagentechnik
23.	Kaminkehrer/ Kaminkehrerin	spazzacamino/spazzacamina	23.	Rauchfangkehrer/ Rauchfangkehrerin
24.	Karosseriebauer/ Karosseriebauerin	carrozziere/carrozziera	24.	Karosseriebautechnik
25.	Keramiker/Keramikerin	ceramista	25.	Keramiker – Schwerpunkt Gebrauchskeramik
26.	Kfz-Mechatroniker/ Kfz-Mechatronikerin	meccatronico d'auto/meccatronica d'auto	26.	Kraftfahrzeugtechnik – Hauptmodul Personenkraftwagentechnik oder Hauptmodul Nutzfahrzeugtechnik bzw. Spezialmodul Systemelektronik

Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf			Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
27.	Kommunikationstechniker/ Kommunikationstechnikerin	tecnico della comunicazione/tecnica della comunicazione	27.	Elektronik – Hauptmodul Kommunikationselektronik
28.	Koch/Köchin	cuoco/cuoca	28.	Koch/Köchin
29.	Konditor/Konditorin	pasticciera/pasticciera	29.	Konditor (Zuckerbäcker)/Konditorin (Zuckerbäckerin)
30.	Kürschner/Kürschnerin	pellicciaio/pellicciaia	30.	Bekleidungsgestaltung – Hauptmodul Kürschner/in und Säckler/in
31.	Landmaschinentechniker/ Landmaschinentechnikerin	tecnico per macchine agricole/tecnica per macchine agricole	31.	Land- und Baumaschinentechnik – Schwerpunkt Landmaschinen
32.	Lederwarenerzeuger/ Lederwarenerzeugerin	pellettiera/pellettiera	32.	Sattlerei – Schwerpunkt Taschnerei
33.	Maler und Lackierer/Malerin und Lackiererin	pittore e verniciatore/pittrice e verniciatrice	33.	Maler und Beschichtungstechniker/Malerin und Beschichtungstechnikerin – Schwerpunkt Funktionsbeschichtungen
34.	Maschinenbaumechaniker/ Maschinenbaumechanikerin	congegnatore meccanico/congegnatrice meccanica	34.	Metalltechnik – Hauptmodul Maschinenbautechnik
35.	Maurer/Maurerin	muratore/muratrice	35.	Maurer/Maurerin
36.	Medientechnologe Werbetechnik/ Medientechnologin Werbetechnik	operatore multimediale di tecnica pubblicitaria operatrice multimediale di tecnica pubblicitaria	36.	Drucktechnik – Schwerpunkt Siebdruck
37.	Metzger/Metzgerin	macellaio/macellaia	37.	Fleischverarbeitung
38.	Molkereifachmann/ Molkereifachfrau	esperto caseario/esperta casearia	38.	Milchtechnologie
39.	Optikerassistent/ Optikerassistentin	assistente ottico/assistente ottica	39.	Augenoptik
40.	Orgelbauer/Orgelbauerin	organaio/organaia	40.	Orgelbau
41.	Orthopädiemechaniker/ Orthopädiemechanikerin	meccanico ortopedico/meccanica ortopedica	41.	Orthopädietechnik – Schwerpunkt Prothesentechnik
42.	Orthopädienschuhmacher/ Orthopädienschuhmacherin	calzalaio ortopedico/calzolaia ortopedica	42.	Orthopädienschuhmacher/ Orthopädienschuhmacherin
43.	Sägewerker/Sägewerkerin	segantino/segantina	43.	Holztechnik – Hauptmodul Sägetechnik
44.	Saiten- und Streichinstrumentenbauer/ Saiten- und Streichinstrumentenbauerin	liutaio/liutaia	44.	Streich- und Saiteninstrumentenbau
45.	Sattler/Sattlerin	sellaio/sellaia	45.	Sattlerei – Schwerpunkt Reitsportsattlerei
46.	Schlosser/Schlosserin	magnano/magnana	46.a 46.b.	Metalltechnik – Hauptmodul Metallbau- und Blechtechnik Metalltechnik – Hauptmodul Stahlbautechnik
47.	Schmied/Schmiedin	fabbro/fabбра	47.	Metalltechnik – Hauptmodul Schmiedetechnik
48.	Schuhmacher/ Schuhmacherin	calzolaio/calzolaia	48.	Schuhmacher/ Schuhmacherin

Bezeichnung des Südtiroler Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf			Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses: Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlussprüfung im Lehrberuf	
49.	Servierfachkraft	cameriere/cameriera	49.	Restaurantfachmann/ Restaurantfachfrau
50.	Steinmetz/Steinmetzin	scalpellino/scalpellina	50.	Steinmetz/Steinmetzin
51.	Stricker/Strickerin	magliaio/magliaia	51.	Textilgestaltung – Schwerpunkt Strickwaren
52.	Stukkateur und Trockenbauer/ Stukkateurin und Trockenbauerin	stuccatore e posatore di sistemi costruttivi a secco/stuccatrice e posatrice di sistemi costruttivi a secco	52.	Stukkateur und Trockenausbauer – Stukkateurin und Trockenausbauerin
53.	Tapezierer – Raumausstatter/ Tapeziererin – Raumausstatterin	tappezziere – arredatore tessile/ tappezziera – arredatrice tessile	53.	Tapezierer und Dekorateur/ Tapeziererin und Dekorateurin
54.	Technischer Zeichner für Anlagen/ Technische Zeichnerin für Anlagen	disegnatore tecnico per impianti/ disegnatrice tecnica per impianti	54.	Technischer Zeichner/ Technische Zeichnerin
55.	Tiefbauer/Tiefbauerin	operatore di macchine per movimento terra, lavori stradali e costruzione condotte/ operatrice di macchine per movimento terra, lavori stradali e costruzione condotte	55.	Tiefbauer/Tiefbauerin
56.	Tischler/Tischlerin	falegname	56.	Tischlereitechnik
57.	Uhrmacher/Uhrmacherin	orologiaio/orologiaia	57.	Uhrmacher – Zeitmesstechniker/ Uhrmacherin – Zeitmesstechnikerin
58.	Vergolder/Vergolderin	doratore/doratrice	58.	Vergolder und Staffierer/ Vergolderin und Staffiererin
59.	Verkäufer/Verkäuferin	commesso di vendita/commessa di vendita	59.	Einzelhandel
60.	Weber/Weberin	tessitore/tessitrice	60.	Textilgestaltung – Schwerpunkt Weberei
61.	Werkzeugmacher/ Werkzeugmacherin	attrezzista	61.	Metalltechnik – Hauptmodul Werkzeugbautechnik
62.	Zahntechnikerassistent/ Zahntechnikerassistentin	assistente odontotecnico/assistente odontotecnica	62.	Zahntechniker/ Zahntechnikerin

